



EUROPESE UNIE

HET EUROPEES PARLEMENT

DE RAAD

Brussel, 2 september 2008
(OR. en)

2006/0159 (COD)

PE-CONS 3628/08

CODIF 55
STATIS 61
CODEC 522

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: VERORDENING (EG, EURATOM) VAN HET EUROPEES
PARLEMENT EN DE RAAD betreffende de toezending van onder de
statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens aan het Bureau voor
de Statistiek van de Europese Gemeenschappen
(gecodificeerde versie)

**VERORDENING (EG, EURATOM) Nr. .../2008 VAN HET EUROPEES PARLEMENT
EN DE RAAD**

van

**betreffende de toezending van onder de statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens
aan het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen**

(gecodificeerde versie)
(Voor de EER relevante tekst)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 285,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonder-
heid op artikel 187,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Handelend volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag¹,

¹ Advies van het Europees Parlement van 14 december 2006 (PB C 317 E van 23.12.2006, blz. 600) en besluit van de Raad van

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (Euratom, EEG) nr. 1588/90 van de Raad van 11 juni 1990 betreffende de toezending van onder de statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens aan het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen¹ is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd². Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.
- (2) Voor de vervulling van de haar door de Verdragen opgedragen taken, moet de Commissie over volledige en betrouwbare gegevens kunnen beschikken. Met het oog op een efficiënt beheer dient het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen, hierna "Eurostat" genoemd, de beschikking te hebben over alle nationale statistische gegevens waaraan het bij de opstelling van communautaire statistieken en de uitvoering van de benodigde analyses behoefte heeft.
- (3) In artikel 10 van het EG-Verdrag, alsmede in artikel 192 van het Euratom-Verdrag, wordt de lidstaten de verplichting opgelegd de Gemeenschap de vervulling van haar taak te vergemakkelijken en deze verplichting betreft ook de mededeling van alle hiertoe noodzakelijke inlichtingen. Bovendien betekent het ontbreken van vertrouwelijke statistische gegevens voor Eurostat een omvangrijk verlies aan informatie op communautair niveau en bemoeilijkt het de opstelling van statistieken en de uitvoering van analyses over de Gemeenschap.

¹ PB L 151 van 15.6.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

² Zie bijlage I.

- (4) De lidstaten hebben geen reden meer zich op bepalingen inzake de statistische geheimhouding te beroepen nu vaststaat dat Eurostat dezelfde garanties ten aanzien van de vertrouwelijkheid biedt als de nationale bureaus voor de statistiek. Deze garanties zijn tot op zekere hoogte al neergelegd in de Verdragen, met name in artikel 287 van het EG-Verdrag en in artikel 194, lid 1, van het Euratom-Verdrag alsmede in artikel 17 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen¹, doch zij kunnen door passende, uit hoofde van deze verordening genomen maatregelen nog worden uitgebreid.
- (5) Inbreuken op het bij deze verordening beschermde statistisch geheim zouden doeltreffend moeten worden beteugeld, wie ook de overtreder is.
- (6) Ieder opzettelijk of uit nalatigheid tekortschieten in zijn verplichtingen stelt een ambtenaar of een ander personeelslid van Eurostat aan disciplinaire maatregelen, alsmede, in voorkomend geval, aan strafrechtelijke sancties bloot wegens schending van het beroepsgeheim, ingevolge artikel 12 juncto artikel 18 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen.

¹ PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1558/2007 (PB L 340 van 22.12.2007, blz. 1).

- (7) Deze verordening is uitsluitend van toepassing op de mededeling aan Eurostat van statistische gegevens die in de bevoegdheidssfeer van de nationale bureaus voor de statistiek onder de statistische geheimhoudingsplicht vallen, en laat de bijzondere nationale of communautaire bepalingen betreffende de toezending van andersoortige gegevens aan de Commissie onverlet.
- (8) Deze verordening doet geen afbreuk aan artikel 296, lid 1, onder a), van het EG-Verdrag krachtens hetwelk geen lidstaat gehouden is inlichtingen te verstrekken waarvan de verbreiding naar zijn mening strijdig is met de wezenlijke belangen van zijn veiligheid.
- (9) Voor de tenuitvoerlegging van de bepalingen van deze verordening, en met name van die betreffende de bescherming van de aan Eurostat meegedeelde vertrouwelijke statistische gegevens, zijn personele, technische en financiële middelen nodig.
- (10) De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden¹,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

¹ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23. Besluit gewijzigd bij Besluit 2006/512/EG (PB L 200 van 22.7.2006, blz. 11).

Artikel 1

1. Doel van deze verordening is:
 - a) de nationale instanties te machtigen het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen, hierna "Eurostat" genoemd, vertrouwelijke statistische gegevens toe te zenden;
 - b) te waarborgen dat de Commissie alle maatregelen neemt die nodig zijn om de geheimhouding van de toegezonden gegevens te bewaren.
2. Deze verordening is uitsluitend van toepassing op de statistische geheimhouding. Bijzondere communautaire of nationale maatregelen inzake de beveiliging van andere geheimen dan het statistisch geheim blijven onverlet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) "vertrouwelijke statistische gegevens": de gegevens omschreven in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad van 17 februari 1997 betreffende de communautaire statistiek¹;
- b) "nationale instanties": nationale bureaus voor de statistiek en andere nationale instellingen die met het verzamelen en uitwerken van statistische gegevens voor de Gemeenschappen zijn belast;
- c) "gegevens over het privé-leven van natuurlijke personen": gegevens over het persoonlijke en gezinsleven van natuurlijke personen, als omschreven in de nationale wetgeving of praktijk van de lidstaten;
- d) "gebruik voor statistische doeleinden": gebruik uitsluitend voor het opstellen van statistische tabellen of economisch-statistische analyses; gebruik voor administratieve, gerechtelijke, fiscale of controledoeleinden tegen de geënquêteerde eenheden is niet toegestaan;
- e) "statistische eenheid": basiseenheid waarop de aan Eurostat verstrekte statistische gegevens betrekking hebben;
- f) "directe identificatie": identificatie van een statistische eenheid aan de hand van haar naam of adres of aan de hand van een officieel toegekend en openbaar gemaakt identificatienummer;
- g) "indirecte identificatie": mogelijkheid de identiteit van een statistische eenheid af te leiden uit andere gegevens dan de onder f) genoemde gegevens;
- h) "ambtenaren van Eurostat": ambtenaren van de Gemeenschappen in de zin van artikel 1 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, die werkzaam zijn bij Eurostat;

¹ PB L 52 van 22.2.1997, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003.

- i) "andere personeelsleden van Eurostat": personeelsleden van de Gemeenschappen in de zin van de artikelen 2 tot en met 5 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, die werkzaam zijn bij Eurostat;
- j) "verspreiding": levering van gegevens in welke vorm dan ook: publicatie, toegang tot gegevensbases, microfiches, telefonische mededeling, enz.

Artikel 3

1. De nationale instanties worden gemachtigd Eurostat vertrouwelijke statistische gegevens toe te zenden.
2. De nationale regels inzake de statistische geheimhouding kunnen niet worden ingeroepen tegen toezending van vertrouwelijke statistische gegevens aan Eurostat wanneer een besluit van Gemeenschapsrecht betreffende de communautaire statistiek in toezending van deze gegevens voorziet.
3. De toezending aan Eurostat van vertrouwelijke statistische gegevens in de zin van lid 2 geschiedt op zodanige wijze, dat directe identificatie van de statistische eenheden wordt uitgesloten. De mogelijkheid van verdergaande toezendingsvoorschriften overeenkomstig het recht van de lidstaten wordt door deze bepaling niet uitgesloten.
4. De nationale instanties zijn niet verplicht tot indiening van gegevens over het privé-leven van natuurlijke personen bij Eurostat indien de ingediende informatie van dien aard zou zijn dat hierdoor directe of indirecte identificatie van deze personen mogelijk is.

Artikel 4

1. De Commissie neemt alle bestuursrechtelijke, technische en organisatorische maatregelen die nodig zijn om het vertrouwelijk karakter van de door de bevoegde instanties van lidstaten overeenkomstig artikel 3 aan Eurostat toegezonden statistische gegevens te waarborgen.
2. De Commissie stelt de wijze van toezending van vertrouwelijke statistische gegevens aan Eurostat alsmede de beginselen ter bescherming van deze gegevens vast volgens de in artikel 7, lid 2, bedoelde procedure.

Artikel 5

1. De Commissie draagt de directeur-generaal van Eurostat op, de bescherming van de door de nationale instanties van de lidstaten aan Eurostat toegezonden gegevens te waarborgen. Zij stelt na raadpleging van het in artikel 7, lid 1, bedoelde comité de interne organisatie-regels van Eurostat vast ter waarborging van deze bescherming.
2. De vertrouwelijke statistische gegevens die Eurostat worden toegezonden, zijn enkel toegankelijk voor ambtenaren van Eurostat en mogen door hen slechts voor uitsluitend statistische doeleinden worden gebruikt.

3. De Commissie kan evenwel andere personeelsleden van Eurostat, alsmede andere natuurlijke personen die op contractbasis bij Eurostat werkzaam zijn, in uitzonderlijke gevallen en uitsluitend voor statistische doeleinden toegang tot de vertrouwelijke statistische gegevens verlenen. De voorwaarden hiervoor worden door de Commissie volgens de in artikel 7, lid 2, bedoelde procedure vastgesteld.
4. Vertrouwelijke statistische gegevens die in het bezit zijn van Eurostat, mogen uitsluitend worden verspreid indien zij met andere gegevens zijn samengevoegd in een vorm die directe of indirecte identificatie van de statistische eenheden onmogelijk maakt.
5. Het is de ambtenaren en andere personeelsleden van Eurostat, evenals de andere natuurlijke personen die op contractbasis bij Eurostat werkzaam zijn, verboden deze gegevens te gebruiken of te verspreiden voor andere doeleinden dan die bedoeld in deze verordening. Dit verbod blijft ook na overplaatsing, beëindiging van de dienst of pensionering van kracht.
6. De in de leden 1 tot en met 5 genoemde beschermende maatregelen zijn van toepassing op:
 - a) alle vertrouwelijke statistische gegevens die ingevolge een besluit van Gemeenschapsrecht betreffende communautaire statistiek aan Eurostat worden toegezonden;
 - b) alle vertrouwelijke statistische gegevens die op vrijwillige basis door de lidstaten aan Eurostat worden toegezonden.

Artikel 6

De lidstaten nemen vóór 1 januari 1992 passende maatregelen om iedere inbreuk op de verplichting de overeenkomstig artikel 3 ingediende vertrouwelijke statistische gegevens geheim te houden, te beteugelen. Deze maatregelen hebben ten minste betrekking op inbreuken die op het grondgebied van de betrokken lidstaat zijn gemaakt door ambtenaren en andere personeelsleden van Eurostat, alsmede door andere natuurlijke personen die op contractbasis bij Eurostat werkzaam zijn.

De lidstaten delen de Commissie onverwijld mede welke maatregelen zijn genomen. De Commissie stelt de andere lidstaten hiervan op de hoogte.

Artikel 7

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité "Statistisch geheim", hierna "het comité" te noemen.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dat besluit.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

Artikel 8

Het Comité bespreekt de vraagstukken die door de voorzitter, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een lidstaat, aan de orde worden gesteld en die betrekking hebben op de toepassing van deze verordening.

Artikel 9

Verordening (Euratom, EEG) nr. 1588/90, zoals gewijzigd bij de in bijlage I genoemde verordeningen, wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage II.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

Voor de Raad

De voorzitter

BIJLAGE I

Ingetrokken verordening met de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (Euratom, EEG) nr. 1588/90 van de Raad
(PB L 151 van 15.6.1990, blz. 1)

Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad
(PB L 52 van 22.2.1997, blz. 1)

Uitsluitend artikel 21, lid 2

Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees
Parlement en de Raad
(PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1)

Uitsluitend bijlage II, punt 4

BIJLAGE II

Concordantietabel

Verordening (Euratom, EEG) nr. 1588/90	De onderhavige verordening
Artikel 1, lid 1, eerste en tweede streepje	Artikel 1, lid 1, onder a) en b)
Artikel 1, lid 2	Artikel 1, lid 2
Artikel 2, punten 1 tot en met 10	Artikel 2, onder a) tot en met j)
Artikel 3, lid 1	Artikel 3, lid 1
Artikel 3, lid 2	Artikel 3, lid 2
Artikel 3, lid 3, eerste alinea	—
Artikel 3, lid 3, tweede alinea	Artikel 3, lid 3
Artikel 3, lid 4	Artikel 3, lid 4
Artikel 4, lid 1	Artikel 4, lid 1
Artikel 4, lid 2	Artikel 5, lid 6
Artikel 4, lid 3	Artikel 4, lid 2
Artikel 5, leden 1 tot en met 5	Artikel 5, leden 1 tot en met 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7, leden 1 en 2	Artikel 7, leden 1 en 2
Artikel 7, lid 3	—
Artikel 8	Artikel 8
—	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
—	Bijlage I
—	Bijlage II